



人权理事会

普遍定期审议工作组

第十七届会议

2013年10月21日至11月1日，日内瓦

人权事务高级专员办事处根据人权理事会第 5/1 号决议附件
第 15(b)段和第 16/21 号决议附件第 5 段汇编的材料概述

中非共和国*

概要

本报告是 4 个利益攸关方为普遍定期审议所提供材料¹的概述。报告根据人权理事会第 17/119 号决定通过的一般准则编写，其中不含联合国人权事务高级专员办事处(人权高专办)的任何意见、看法或建议，亦不含对具体主张的任何判断或评定。报告所载资料均在尾注中一一注明出处，对原文尽可能不作改动。根据人权理事会第 16/21 号决议的规定，报告酌情单列一章，收录完全依照《巴黎原则》获资格认证的受审议国国家人权机构提供的材料。凡所收到的材料，均可在人权高专办的网站上查阅全文。编写本报告时考虑到普遍定期审议的周期及周期内发生的变化。

* 本文件在送交联合国翻译部门前未经编辑。

其他利益攸关方提供的材料

A. 背景和框架

1. 国际义务范围

1. 圣母会国际声援基金(FMSA)建议中非共和国批准《残疾人权利国际公约》²。

B. 与人权机制的合作

1. 与条约机构的合作

2. 联署材料 1(js1)建议中非共和国向各个特别程序，尤其是人权维护者处境问题特别报告员、增进和保护见解和言论自由权问题特别报告员与和平集会和结社自由权利问题特别报告员发出长期邀请。³

C. 参照适用的国际人道主义法履行国际人权义务的情况

1. 平等和不歧视

3. 圣母会国际声援基金提到世界银行的数据，指出在 2011 年小学适龄女童失学的人数为 140,412，而男生人数为 73,938。此外，在 2010 年只有 43.9%的小学一年级注册女生最终达到最后年级。在男孩方面，这个比例为 48.6%。⁴ 根据圣母会国际声援基金建议，女童教育经常被视为不必要的开支，尤其是对于贫困家庭。⁵ 圣母会国际声援基金建议中非共和国提高在教育领域的平等，包括通过立法和政策，保护和促进女童的教育权利。⁶

4. 圣母会国际声援基金建议采取立法，政策和教育措施，包括提高认识的措施，克服对最贫穷的儿童，包括女童和残疾儿童的侮辱，并确保这些儿童能平等地获得高质量的教育。⁷

2 生命权、人身自由和安全权

5. 在回顾中非共和国自 1981 年以来并没有正式执行任何人的死刑，⁸ 是事实上废除死刑的国家之同时，人权倡导者(AFHR)关切地指出，中非共和国新的“刑法典”(2010 年)中没有废除死刑，尽管在 2009 年其第一次普遍定期审议中，一些国家建议它废除死刑，及它在较早的声明中向人权理事会表示会考虑这样做。⁹ 人权倡导者还关切地注意到，法律并没有明确禁止对 14 和 18 岁之间的未成年人执行死刑，虽然这是违反国际标准的¹⁰。人权倡导者建议中非共和国，设立正式暂停执行死刑制度，并在与造反派任何和平谈判或协议中坚持这种暂停执行。人权倡导者还建议在未来修订国家刑法典时，进行废除死刑的工作。¹¹

6. 人权倡导者建议确保，所有被控诉的犯行可判处死刑的人，被充分告知自己的权利，对其及时提出控诉，在裁判官席前考虑对他们提出任何控诉的合法性，如果不合法，则命令其释放。人权倡导者还建议，确保面对死刑的人在刑事诉讼的各个阶段，包括审讯和拘留期间，有充分的机会得到训练有素的辩护律师的帮助，以保护他们免受酷刑和逼供。¹²

7. 在谈到国际危机小组的报告时，人权倡导者表示中非共和国已被称为一个幽灵国家，缺乏任何有意义的体制能力，¹³ 在这样的环境中，安全部队和叛军团体的非法和法外处决以及酷刑，据说很普遍。¹⁴ 人权倡导者感到遗憾的是，这些罪行的有罪不罚现象持久不衰。¹⁵

8. 人权倡导者关切地注意到，中非共和国不需要司法当局的逮捕令，因此，警察和安全部队据称可根据几乎任何原因，逮捕个人。此外，尽管要求当局必须告知对被拘留者的指控，在被逮捕后 72-144 小时内将他们带见法官，人往往被关押在拘留所长时间没有司法或其他官方审查。被拘留者，特别是被控施行巫术的人，据报道，在提起任何审判程序之前已被关押多年。¹⁶

9. 根据人权倡导者，警察，调查人员和监狱官员涉嫌对被拘留者和囚犯施加酷刑和虐待，和利用酷刑获取供词。据报道，一些囚犯被链捆绑和被剥夺食物和水；另据报道在监狱中也发生因疏忽和缺乏医疗，或故意虐待或杀害的死亡事件。¹⁷ 人权倡导者建议采取措施，以结束那些对人口，包括被拘留者，¹⁸ 犯下酷刑、虐待或谋杀的人的有罪不罚情况。人权倡导者还建议采取行动，杜绝任意和长期拘留，酷刑，谋杀，虐待和司法和安全部队内的腐败。¹⁹ 尤其是，人权倡导者建议为监狱工作人员提供足够的培训，并确保问责制，以避免对囚犯的侵犯人权行为。²⁰

10. 人权倡导者关切地注意到，中非共和国的关押条件据称极其恶劣。²¹ 根据观察员，监狱缺乏基本的卫生和通风、电气照明、基本和紧急医疗和足够的饮用水。也没有提供或欠缺食品和医药等其他生活必需品，这些经常被狱警盗取，需要家人辅助。²² 人权倡导者特别关注的是，在 2012 年，因财务困境，政府取消了向监狱运送粮食。此外，人权倡导者指出，一般的监狱人口数据往往很难获得或加以验证，这是由于缺少记录和难以进入监狱，特别是首都以外的监狱进行访查。²³ 人权倡导者建议改善监狱管理，以确保它符合基本的国际标准，包括确保所有的囚犯获得适当的医疗，获得足够的食物，饮用水和卫生条件。人权倡导者还建议将更多的资源分配到监狱系统。²⁴

11. 圣母会国际声援基金遗憾的是，虽然武装团体在 2011 年与联合国签署了一项行动计划，停止招募儿童兵，并向联合国释放在其行列中的儿童，但据报道，仍旧有 2,500 男孩和女孩与这些武装团体有关联，他们继续被用来作为叛军的战斗人员，瞭望台人员和搬运工。圣母会国际声援基金还指出，作为其反叛乱行动的一部分，据报道政府也呼吁青少年武装自己，与亲政府的民兵并肩作战。²⁵ 圣母会国际声援基金建议中非共和国保护儿童不被招募加入武装部队，并确保在这方面作出适当的立法。它还建议，跨部委的全国保护儿童委员会制定足够的关于

保护儿童的政策和战略，并建立监督机制，以确保其有效执行。²⁶ 圣母会国际声援基金最后建议，确保所有武装冲突的儿童受难者有机会获得足够的照顾和辅导，并协助他们康复和重新融入社区。²⁷

12. 全面禁止对儿童的体罚全球倡议组织对儿童的体罚在中非共和国是合法的表示关切，尽管政府在 2009 年的第一次普遍定期审议期间已接受了有关这个问题的建议。它建议中非共和国作为一个优先事项，立法明确禁止在所有场合，包括在家里体罚儿童。²⁸

13. 根据圣母会国际声援基金，儿童从事家政、捕鱼和狩猎等工作，许多儿童被剥夺了受教育的权利。²⁹ 圣母会国际声援基金建议中非共和国制订和执行，符合国际劳工组织最低就业年龄的第 138 号公约和国际劳工组织关于消除最恶劣形式的童工劳动公约的有效立法。³⁰

3. 司法(包括有罪不罚问题)和法治

14. 人权倡导者关切地注意到，有人指称司法机构不是独立的，受到行政部门的影响和恐吓。此外，有报道称，法官和律师受到了包括政府保安部队的威胁；和由于中非共和国北部的冲突，法官逃离了自己的岗位。³¹ 人权倡导者还关切地指出，在中非共和国的情况下，由于司法机构缺乏基础设施、能力，包括合格的工作人员和资源，获得公正审判的权利没有保证。³²

15. 人权倡导者指出，只有 124 名法官和 38 个法院为一个五万人左右的国家服务。³³ 据人权倡导者，缺乏足够的司法人员导致许多人追求传统的或部落的补救措施，或在巫术的情况下，所谓的“暴民”正义，经常导致被指控者(往往是妇女，儿童，老人或残疾人士)遭受杀害或其他暴力。³⁴

16. 人权倡导者提请注意潜在的无辜者所面临的死亡风险；由于刑事司法系统的缺陷，其特点是资源不足，审判前长期延误和腐败，面临死刑的人缺乏基本保障，违反了国际人权标准。³⁵ 人权倡导者指出，即使一个人被逮捕，并及时和正式受到可被判死刑罪的起诉，刑事司法系统无法保证，这个人会立即被带到法官面前，以确定被指控的罪行是否有合法根据；或这个人会受到保护免受酷刑，或在一个合理的时间内，在律师援助下受到审判。³⁶ 人权倡导者关切地注意到，中非共和国往往不遵守无罪推定。³⁷

17. 人权倡导者建议拨出更多的国家和国际资源，根据国际法改善司法，保护面临死刑的人的权利，³⁸ 通过更大的司法独立、培训、资源，以及警察、检察官和司法机构之间的协调，来打击司法和警察腐败。³⁹ 联署材料 1 强调必须尊重法治，加强司法机构和消除有罪不罚的状态。⁴⁰

4. 言论自由、结社自由、和平集会自由

18. 联署材料 1 表示，言论自由在中非共和国的持久冲突的背景下受到了进一步的限制。⁴¹ 联署材料 1 关切地注意到，中非共和国发生了，包括在国家机构共谋下，针对人权维护者，律师和战争罪行受害者家人持续进行骚扰，恐吓，酷刑

和杀害的事件，⁴² 并感到遗憾的是，当局未能保护公民社会的成员，行使他们的言论自由，结社与和平集会自由。⁴³ 联署材料 1 建议对所有的攻击，骚扰和恐吓人权捍卫者案件，进行公正和有效调查，并将肇事者绳之以法。⁴⁴

19. 联署材料 1 提供了一些例子⁴⁵，它指出，由于调查，报道公共部门的腐败和批评政府官员⁴⁶，媒体也面临各种形式的骚扰。联署材料 1 补充说，一些记者有一种倾向，采取自我审查，以避免报复。⁴⁷ 据联署材料 1，电台经常受到武装派别的威胁，它们的员工受到酷刑，设备被抢走。⁴⁸ 联署材料 1 呼吁中非共和国为民间社会创造一个有利的环境，让它们可按照《公民权利和政治权利国际公约》、《联合国人权捍卫者宣言》和《非洲人权和人民权利宪章》中所规定的权利运作。⁴⁹ 联署材料 1 进一步建议，确保民间社会组织享有言论，结社，和平集会的自由，而不用担心遭到报复。⁵⁰ 它进一步建议，政府高级官员公开谴责对记者的攻击和威胁，以保证执法机关对他们的保护。⁵¹

20. 联署材料 1 关切地注意到，对于出版或广播可能“扰乱和平”的虚假信息的起诉，仍然存在刑事处罚，尽管 2004 年的新闻法废除了对包括诽谤、污蔑和诋毁等若干新闻罪的监禁处罚。联署材料 1 指出，对被判犯有“煽动人采取暴力”或“不服从安全部队纪律”的记者和当局违反“出版法”的规定时，可罚款高达百万非洲金融共同体法郎(约 2,000 美元)。被判犯了诽谤或诋毁罪的记者可被判罚款 10 万(约 200 美元)到 800 万(约为 16,000 美元)非洲金融共同体法郎。对于发表会扰乱和平的虚假或伪造信息，也可以处以类似的罚款和 6 个月至 2 年的监禁。记者和媒体，尤其是社区电台，经常是在该国活动的武装团体所针对的目标。⁵²

21. 根据联署材料 1，人道主义援助机构的工作人员在为冲突受害者提供援助时也受到武装团体的人身攻击⁵³。联署材料 1 建议采取措施，保护人道主义援助人员，以便他们能向该国所有受影响地区的战争受害者安全地运送物资。⁵⁴

5. 工作权和公正良好工作条件权

22. 圣母会国际声援基金表示，由于工资低，许多受过培训的教师情愿在工资较高的私立学校工作。据圣母会国际声援基金建议，低薪金不鼓励老师全心致力于他们的工作，对学生的成绩有不利影响。⁵⁵ 圣母会国际声援基金建议中非共和国确保向教师支付高薪，以提高教育质量。⁵⁶ 圣母会国际声援基金还建议，要有足够的受过专业训练的教师。⁵⁷

6. 适足生活水准权

23. 人权倡导者关切地注意到，普遍的不安全感和动乱已经导致人口难以获得如食物，住房和医疗保健等基本需求。⁵⁸

24. 圣母会国际声援基金指出，中非共和国的立法规定，除非经劳工和公务员部授权，不能聘用 14 岁以下的儿童。然而，法律允许在传统的农业活动或家庭工作中聘用 14 岁以下的儿童，根据圣母会国际声援基金建议，这方面已经导致

了一些流弊。儿童往往在危险的情况下，与他们的父母一起在金矿工作，帮助挖洞和运输重物。尽管法律明确禁止公司或父母在采矿业雇用儿童，这种做法仍然普遍存在。⁵⁹ 圣母会国际声援基金建议严格执行关于保护儿童不受雇于危险工作的法律，加大对社会福利和教育的年度支出，以减轻孩子需要工作的必要性，并使他们可轻易获得免费教育。⁶⁰

7. 受教育权

25. 圣母会国际声援基金关注地注意到，教育质量低和许多孩子难以入学就读，尽管在第一次普遍定期审议上，已向中非共和国提出有关受教育权利的建议。⁶¹ 圣母会国际声援基金尤其关注的是，课室的拥挤和课本和教材的短缺。⁶² 学生须支付书本、校服、生活用品和家具的费用，这就违反了其获得免费教育的权利，特别对贫困家庭造成了财务负担。据圣母会国际声援基金建议，为了能自己支付这些费用，有些孩子试图在当地农村找工作。⁶³

26. 引用世界银行的数据，圣母会国际声援基金指出，小学净入学率从 2005 年的 49% 上升到 2011 年 68.5%。然而，尽管在过去几年中，入学率显著增加，许多孩子很早就辍学。此外，中学的入学率只有 14.1%。⁶⁴ 据圣母会国际声援基金建议，辍学率与教育质量差和学校数量不足，不能充分容纳全国儿童的数量密切相关。⁶⁵ 圣母会国际声援基金感到遗憾的是在中非共和国，合格教师严重短缺。⁶⁶

27. 圣母会国际声援基金提请注意，在农村地区的学校稀疏。它指出，许多儿童不得不步行超过 5 公里去上学。此外，包括体罚在内的学校暴力，加上缺乏运输和学校食堂，导致尤其是边缘化的儿童，包括女孩，生活在贫困中的儿童和残疾儿童的严重缺课情况。⁶⁷

28. 圣母会国际声援基金建议大量增加教育预算，以确保不带歧视地为所有儿童，尤其是女孩，来自贫困家庭的儿童和残疾儿童，提供免费小学义务教育。圣母会国际声援基金还建议学校提供足够的基础设施，包括足够的卫生设施和供水。⁶⁸

8. 残疾人

29. 圣母会国际声援基金关切地注意到，中非共和国对残疾儿童缺乏重视，尤其是他们受教育的权利。圣母会国际声援基金指出，根据非洲儿童政策论坛一份题为“教育残疾儿童：中非共和国”的报告，大部分残疾儿童从来没有参加过任何形式的教育。67% 的 6-14 岁的儿童不上学，而 85% 有语言障碍的儿童从未上过学。在获得教育方面，残疾儿童尤其处于不利地位，这特别是由于只有极少数专门学校能满足这些儿童的具体需求。圣母会国际声援基金感到遗憾的是，那些专门学校都是由非政府组织开设，主要依靠捐赠才能维持。此外，许多贫困家庭，在他们的残疾与非残疾儿女之间，总是优先考虑后者的教育。圣母会国际声援基金建议建造足够的、能符合残疾儿童需求的基础设施，和执行政策和方案，改变人口对残疾儿童的消极态度。⁶⁹

注

¹ The stakeholders listed below have contributed information for this summary; the full texts of all original submissions are available at: www.ohchr.org. (One asterisk denotes a national human rights institution with “A” status)

Civil society

JS1	World Alliance for Citizen Participation (CIVICUS) and Réseau de Défenseurs des Droits Humains de l’Afrique Centrale (REDHAC);
AFHR	The Advocates for Human Rights;
GIEACPC	Global Initiative to End All Corporal Punishment of Children;
FMSI	Marist International Solidarity Foundation (FMSI).

² FMSI, para 19 (c).

³ Joint Submission 1, para. 5.5.

⁴ FMSI. Para.16.

⁵ FMSI, para. 10.

⁶ FMSI, para. 11.

⁷ FMSI, para.19 (c).

⁸ AFHR, para.8.

⁹ AFHR, II (A), page 1.

¹⁰ AFHR, para.4.

¹¹ AFHR, para.2.

¹² AFHR, para.18.

¹³ AFHR, para.9.

¹⁴ AFHR, para.9.

¹⁵ AFHR, para.10.

¹⁶ AFHR, para.6.

¹⁷ AFHR, para.13 and 17.

¹⁸ AFHR, para.2.

¹⁹ AFHR, para.2.

²⁰ AFHR, para.18.

²¹ AFHR, para.17.

²² AFHR, para.17.

²³ AFHR, para.16.

²⁴ AFHR, para.2.

²⁵ FMSI, para.20.

²⁶ FMSI, para.22 (a).

²⁷ FMSI, para.22 (b).

²⁸ Global Initiative to End All Corporal Punishment of Children, page 1.

²⁹ FMSI, para.23.

³⁰ FMSI; para.25 (a).

³¹ AFHR, para.5.

³² AFHR, para. 7 and 12.

³³ AFHR, para.7.

³⁴ AFHR, para.7.

³⁵ AFHR, (B.).

³⁶ AFHR, para. 7 and 12.

³⁷ AFHR, para.13.

³⁸ AFHR, para.2.

³⁹ AFHR, para.18.

⁴⁰ JS1 submission , 1.4.

- 41 Joint Submission 1, para.1.4.
 - 42 Joint Submission 1, para. 3.1 to 3.5.
 - 43 Joint Submission, para. 1, 1.6.
 - 44 Joint Submission, para.5.3.
 - 45 Joint Submission, para.2.2. to 2.5.
 - 46 Joint Submission, para. 1.5.
 - 47 Joint Submission, para. 2.6.
 - 48 Joint Submission, para. 2.2.
 - 49 Joint Submission, para.5.
 - 50 Joint Submission, para.5.4.
 - 51 Joint Submission, para. 5.3.
 - 52 Joint Submission, para. 2.1.
 - 53 Joint Submission, para. 3.1.
 - 54 Joint Submission, para.5.3.
 - 55 FMSI, para.17.
 - 56 FMSI, para.17.
 - 57 FMSI, para.19 (d).
 - 58 AFHR, para.9.
 - 59 FMSI, para.23.
 - 60 FMSI, para.25 (b).
 - 61 FMSI, para.5.
 - 62 FMSI, para.13.
 - 63 FMSI, para.7.
 - 64 FMSI, para.8.
 - 65 FMSI, para.15.
 - 66 FMSI, Para.16.
 - 67 FMSI, para.14.
 - 68 FMSI, para.19 (a).
 - 69 FMSI, para.12.
-